JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 16 JULY 1996

No. 1996/136 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 July 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10.30 a.m. — 121st PLENARY MEETING — General Assembly Hall

Adoption of the agenda of the fiftieth regular session of the General Assembly and organization of work [8].

(a) Request for the reopening of the consideration of agenda item 24 (Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s) (A/50/996);

(b) Request for the reopening of the consideration of agenda item 40 (Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal) (A/50/997).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/136 (PART II)).

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-17428

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 16 JULY 1996
No.1996/136 (PART II)

MARDI 16 JUILLET 1996
No 1996/136 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 July 1996

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by the Secretary-General

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 16 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information du Secrétaire général

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/136 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1996/136 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-fifth session

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIÈRE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.- 1 p.m.	35th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. International cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotics and psychotropic substances and related activities [2]

   Operational activities of the United Nations for international development cooperation [4]

   Introduction of draft resolution E/1996/L.22

2. Permanent sovereignty over national resources in the ocupied Palestinian and other Arab territories [8] (A/51/135-E/1996/ 51)]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	35e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Coopération internationale contre la production, l'offre, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psychotropes et les activités connexes [2]

   Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4]

   Présentation du projet de résolution E/1996/L.22

2. Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [8] (A/51/135-E/1996/ 51)]

3 p.m.- 6 p.m.	36th meeting	Trusteeship Council Chamber

1 Coordination questions: international cooperation in the field of informatics [9 (b)] (E/1996/81)

2. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(f) Population questions (E/1996/25)

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the draft agreed conclusions on coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication (item 3 (a))

15 heures à 18 heures	36e séance	Salle du Conseil de tutelle

1 Questions de coordination : coopération internationale dans le domaine de l'informatique [9 b)] (E/1996/81)

2. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

f) Questions relatives à la population (E/1996/25)

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées sur la coordination des politiques et des activités des institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies relatives à la coordination des activités du système des Nations Unies pour éliminer la pauvreté (point 3 a))

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 16 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: agreed conclusions on poverty eradication)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.-2.45 p.m..	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: Committee on Natural Resources and Committee on New and Renewable Sources of Energy and Energy for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: social issues)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 16 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : conclusions concertées sur l'élimination de la pauvreté)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DES SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : Comité des ressources naturelles et Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : questions sociales)

15 heures à 18 heuers	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Press conference

The United Nations Development Programme (UNDP) will hold a press conference to launch its *Human Development Report 1996*. The press conference will be held *today*, 16 July 1996, at 11 a.m. in Room S-226 at the United Nations Secretariat. The theme of this year's report is "Economic Growth for Human Development". The Associate Administrator of UNDP, Mr. Rafeeuddin Ahmed, will deliver a statement. Questions and answers will follow.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Conférence de presse

Le Programme des Nations Unies pour le développement (UNDP) tiendra une conférence de presse pour lancer son *Rapport sur le développement humain 1996*. La conférence de presse aura lieu *aujourd'hui* 16 juillet 1996 à 11 heures dans la salle S-226 au Secrétariat. Le thème du rapport de cette année est "Croissance économique pour le développement humain". L'Administrateur associé du PNUD, M. Rafeeuddin Ahmed, fera une déclaration. Un échange de questions et réponses suivra.

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The informal meetings of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will be held on Thursday and Friday, 18 and 19 July 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* will be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les séances officieuses du Groupe de travail spécial à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement auront lieu les jeudi et vendredi 18 et 19 juillet 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délétations intéressées sont invités

ANNOUNCEMENTS

Award ceremony

The laureates of the 1996 United Nations Population Award are Sen. Leticia Ramos Shahani (Philippines) and The Pathfinder International. The award ceremony will take place on Wednesday, 17 July 1996, at 5 p.m. in Conference Room 4. All representatives of Member States, United Nations organizations, accredited non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Na-tions agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

AVIS

Cérémonie de remise de prix

Les lauréats du prix des Nations Unies pour la population 1996 sont Mme Leticia Ramos Shahani (Phillipines) et The Pathfinder International. La cérémonie de remise du prix aura lieu le mercredi 17 juillet 1996 à 17 heures dans la salle de conférence 4. Tous les représentants des États Membres, des organisations des Nations Unies, des organisations non gouvernementales accréditées et des médias sont invités.

* * *

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établis-sements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 15 July 1996

SECURITY COUNCIL

3681st meeting

The situation in Croatia

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1038 (1996) (S/1996/502 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions on the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1996/545, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1996/545) before it.

Decision: The draft resolution (S/1996/545) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1066 (1996).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 15 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3681e séance

La situation en Croatie

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1038 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/502 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1996/545, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution (S/1996/545) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1996/545) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1066 (1996).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

34th meeting

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(g) International cooperation in tax matters

(l) Follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development

The Council began its consideration of the next cluster of sub-items, namely sub-items 6 (g) and 6 (i), and heard an introductory statement by the Director, Division of Public Administration and Development Management of the Department for Development Support and Management Services, under sub-item 6 (g).

Statements were made by the representatives of Lebanon, the United States, Belarus and the Russian Federation.

The Council took note of document E/1996/62.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

34e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

g)Coopération internationale en matière fiscale (E/1996/62)

i) Suite donnée à la résolution 50/16 de l'Assemblée générale: les entreprises et le développement

Le Conseil commence l'examen de ce groupe de questions (alinéas g) et i) du point 6) en entendant une déclaration liminaire concernant l'alinéa g) du point 6 par le Directeur de la Division de l'administration publique et de la gestion du développment du Département des services d'appui et de gestion pour le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Liban, des États-Unis, du Bélarus et de la Fédération de Russie.

Le Conseil prend note du document E/1996/62.

The Council began consideration of item 6 (i) and heard a statement by the representative of the United States.

Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [8]

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Western Sahara.

Statements were made by the representatives of Lebanon, Egypt, Tunisia and Pakistan and by the observers for Algeria (on behalf of the Group of Arab States) and the Syrian Arab Republic.

The observer for Palestine also made a statement.

Organizational matters

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union), Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Canada.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 15 JULY 1996

1512th and 1513th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [4]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Le Conseil commence l'examen de l'alinéa i) du point 6 en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [8]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

Des déclarations sont faites par les représentants du Liban, de l'Égypte, de la Tunisie et du Pakistan et par les observateurs de l'Algérie (au nom du Groupe des États arabes) et de la République arabe syrienne.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

Questions d'organisation

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), du Costa Rica (au nom du Groupe Des 77 et de la Chine) et du Canada.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 15 JUILLET 1996

1512e et 1513e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: New Zealand (15 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Nouvelle-Zélande (15 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Friday, 19 July 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Sport and the environment". This coincides with the Centennial Olympic Games being held in Atlanta, Georgia, from 19 July to 4 August. The denominations of the stamps will be 32 cents, 50 cents, F.s. 0,70, F.s. 1,10, S 6 and S 7. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 1,80 and S 13.

Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1996/39. The new stamps, souvenir sheets and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members on 19 July 1996 ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until further notice.

AVIS

Nouveaux timbres et blocs feuillets des Nations Unies

Le vendredi 19 juillet 1996, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres sur le thème "Sports et environnement" à l'occasion du centenaire des Jeux Olympiques qui se tiendront à Atlanta (Géorgie) du 19 juillet au 4 août. Les timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 50 cents, 0,70 franc suisse, 1,10 franc suisse, 6 schillings and 7 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs suivantes : 82 cents, 1,80 franc suisse et 13 schillings.

De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et blocs feuillets se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/39. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres et les blocs feuillets oblitérés manuellement le 19 juillet 1996 de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15019

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 17 JULY 1996 No. 1996/137 (PART I)

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 July 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

121st plenary meeting

Flood and storms in Bangladesh , China, Guyana and Yemen

The President , on behalf of the General Assembly, extended to the Governments and peoples of Bangladesh, China, Guyana and Yemen his deepest sympathy for the tragic loss of life and extensive material damage which had resulted from the recent floods and storms.

Statements were made by the representatives of Bangladesh, China, Guyana and Yemen.

Adoption of the agenda of the fiftieth regular session of the General Assembly and organization of work [8]:

(a) Request for the reopening of the consideration of agenda item 24 (Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s) (A/50/996)

The General Assembly decided to reopen consideration of agenda item 24 entitled "Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s".

The General Assembly decided, under rule 81 of its rules of procedure, to reconsider the relevant provision of paragraph 6 of resolution 50/160.

The General Assembly decided to consider agenda item 24 as the last item of the meeting.

(b) Request for the reopening of the consideration of agenda item 40 (Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal) (A/50/997)

The General Assembly decided to reopen the consideration of agenda item 40 entitled "Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal".

The President read out the solemn appeal in observance of the Olympic Truce.

The representative of Panama made a statement.

The General Assembly took note of the solemn appeal in connection with the observance of the Olympic Truce contained in document A/50/997.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/137 (PART II)).

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 40.

Implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s: draft resolution (A/ 50/L.75) [24]

The representative of Belgium made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/50/L.75.

The representative of Zimbabwe made a statement.

The General Assembly decided to waive the relevant provision of rule 78 of the rules of procedure.

The General Assembly decided to adopt draft resolution A/50/L.75 (resolution 50/160 B).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 24.

Programme of work

The President informed members that, following the necessary consultations, he had designated the Permanent Representative of Norway, H.E. Mr. Hans Jacob Biorn Lian, to replace the Permanent Representative of Spain, H.E. Mr. Juan Antonio Yañez-Barnuevo, as Vice-Chairman of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace.

Published at Headquarters, New York , by the
Office of Conference and Support Services.

96-17434

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 17 JULY 1996
No.1996/137 (PART II)

MERCREDI 17 JUILLET 1996
No 1996/137 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 17 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by Mr. Han Sung-Joo, Special Representative of the Secretary-General for Cyprus

Briefing by Ambassador Rolf Ekeus, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 17 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information de M. Han Sung-Joo, Représentant spécial du Secrétaire général pour Chypre

Réunion d'information de S.E. M. Rolf Ekeus, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général en application du paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

Questions diverses

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS AND AGENDA of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/137 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1996/137 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIÈRE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.-1 p.m.	37th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	38th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [8]

   Introduction of draft resolution E/1996/L.23

2 Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	37e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	38e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [8]

   Présentation du projet de résolution E/1996/L.23

2. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

(f) Population questions (E/1996/25)

3. Coordination questions [9]

(c) Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (E/1996/41)

4. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(h) International Decade for Natural Disaster Reduction (A/51/186-E/1996/80)

5. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1996/45 and Add.1, E/1996/46-50 and E/1996/NGO/4)

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the following:

Recommendations contained in Chapter I of E/1996/28 (item 6 (a))

Recommendations contained in Chapter I of E/1996/31 (item 6 (d))

Recommendations contained in Chapter I of E/1996/24 (item 6 (e))

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the draft agreed conclusions on coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication (item 3 (a))

f) Questions relatives à la population (E/1996/25)

3. Coordination questions [9]

c) Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (E/1996/41)

4. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

h) Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles (A/51/186-E/1996/80)

5. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] (E/1996/45 et Add.1, E/1996/46 à 50 et E/1996/NGO/4)

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les recommandations suivantes :

Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/28 (point 6 a))

Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/31 (point 6 d))

Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/24 (point 6 e))

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées sur la coordination des politiques et des activités des institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies relatives à la coordination des activités du système des Nations Unies pour éliminer la pauvreté (point 3 a))

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 17 July 1996

GROUP OF 77
(on agreed conclusions on poverty eradication)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion with emphasis on poverty eradication as a crosscutting issue under the chairmanship of H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais, Permanent Representative of Côte d'Ivoire to the United Nations and President of the Economic and Social Council. The panelists will include representatives of non-governmental organizations. The panel discussion will be begin at 5 p.m. *today*, 17 July 1996, immediately following the formal meeting of the Economic and Social Council in the Trusteeship Council Chamber.

All representatives of Member States, United Nations organizations, accredited non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 17 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les conclusions concertées sur l'élimination de la pauvreté)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE D'ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'élimination de la pauvreté en tant que question de portée générale aura lieu sous la présidence de S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais, Représentant permanent de la Côte d'Ivoire auprès de l'Organisation des Nations Unies et Président du Conseil économique et social. Les participants comprendront des représentants d'organisations non gouvernementales. La table ronde commencera à 17 heures *aujourd'hui* 17 juillet 1996, à l'issue de la séance formelle du Conseil économique et social dans la salle du Conseil de tutelle.

Tous les représentants des États Membres, d'organismes des Nations Unies, des organisations non gouvernementales accréditées et des médias sont invités.

* * *

Award ceremony

The laureates of the 1996 United Nations Population Award are Sen. Leticia Ramos Shahani (Philippines) and The Pathfinder International. The award ceremony will take place *today*, 17 July 1996, at 5 p.m. in Conference Room 4. All representatives of Member States, United Nations organizations, accredited non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Céréromie de remise de prix

Les lauréats du prix des Nations Unies pour la population 1996 sont Mme Leticia Ramos Shahani (Phillipines) et The Pathfinder International. La cérémonie de remise du prix aura lieu *aujourd'hui* 17 juillet 1996 à 17 heures dans la salle de conférence 4. Tous les représentants des États Membres, d'organismes des Nations Unies, des organisations non gouvernementales accréditées et des médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The informal meetings of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will be held on Thursday and Friday, 18 and 19 July 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The resumed session of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 22 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers on any of the items on the Committee's agenda are kindly requested to contact the Secretariat (Room S-3380; ext. 3-3051).

* * *

The seventh substantive session of the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

The session will continue the consideration of issues related to the items "The General Assembly" and "The Secretariat" with a view to preparing a report on the progress of the Working Group. The relevant document for consideration by the Working Group is the draft report on the work of the Group (A/50/24), also containing Conference Room Paper WGUNS/CRP.11. The document is scheduled to be available on Friday, 19 July, in the afternoon in Room S-3380.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les séances officieuses du Groupe de travail spécial à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement auront lieu les jeudi et vendredi 18 et 19 juillet 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La reprise de session du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera le lundi 22 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour tout point à l'ordre du jour du Comité sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (bureau S-3380; poste tél. 3-3051).

* * *

La septième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

La session poursuivra l'examen des questions concernant "L'Assemblée générale" et "Le Secrétariat" en vue de préparer un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail. Le projet de rapport sur les travaux du Groupe (A/50/24), contenant également le document de séance WGUNS/CRP.11 sera le document pertinent soumis à l'examen du Groupe de travail. Ce document doit être disponible le vendredi 19 juillet, dans l'après-midi, au bureau S-3380.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* will be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délétations intéressées sont invités

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Nations agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 16 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

35th meeting

Introduction of draft resolution E/1996/L.22 (items 3 and 4)

The representative of the United States introduced and orally corrected the draft resolution.

Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [8]

The Council resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Jordan and Guyana and by the observer for Yemen.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

36th meeting

Coordination questions: international cooperation in the field of informatics [9 (b)]

The Council began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Assistant Secretary-General for Conference and Support Services.

The Chairman of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics made a statement.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Argentina, South Africa, the Russian Federation, the United States, Colombia, China, the Philippines, Lebanon and Venezuela and by the observer for Algeria.

The representative of UNESCO made a statement.

The Assistant Secretary-General for Conference and Support Services made a statement in response to questions raised.

The Council took note of the report of the Secretary-General on international cooperation in the field of informatics (E/1996/81).

The Council thus concluded its general discussion of the sub-item.

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(f) *Population questions*

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 16 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

35e séance

Présentation du projet de résolution E/1996/L.22 (points 3 et 4)

Le représentant des États-Unis présente et corrige oralement le projet de résolution.

Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [8]

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Jordanie et du Guyana et de l'observateur du Yémen.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

36e séance

Questions de coordination : coopération internationale dans le domaine de l'informatique [9 b)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui.

Le Président du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Argentine, de l'Afrique du Sud, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Colombie, de la Chine, des Philippines, du Liban et du Venezuela et par l'observateur de l'Algérie.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Le Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui répond aux questions posées.

Le Conseil prend note du rapport du Secrétaire général sur la coopération internationale dans le domaine de l'informatique (E/1996/81).

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

f) *Questions relatives à la population*

The Council began consideration of sub-item 6 (f) and heard statements by the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Director, Population Division, Department for Economic and Social Information and Policy Analysis.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Pakistan, Ireland (on behalf of the European Union), the United States, the Russian Federation, Jamaica, Japan, Belarus, Argentina, Philippines and Côte d'Ivoire.

Le Conseil commence l'examen de l'alinéa f) du point 6 en entendant des déclarations de la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population et du Directeur de la Division de la population du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques.

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Pakistan, de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, de la Fédédration de Russie, de la Jamaïque, du Japon, du Bélarus, de l'Argentine, des Philippines et de la Côte d'Ivoire.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 16 JULY 1996

1514th and 1515th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 16 JUILLET 1996

1514e et 1515e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

Corrigendum to the summary of the 3680th meeting of the SECURITY COUNCIL (see *Journal* No. 1996/135, p. 10) : the fourth paragraph should read as follows:

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Georgia and Ireland (speaking on behalf of the European Union and the following associated countries: Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Malta, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia, as well as Iceland and Norway which aligned themselves with the statement).

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 3680e séance du CONSEIL DE SÉCURITÉ (voir *Journal* No 1996/135, p. 10) : le quatrième paragraphe doit se lire comme suit :

Le Conseil commence l'examen de la question et entend des déclarations de la Géorgie et de l'Irlande (parlant au nom de l'Union européenne et des pays associés suivants : Bulgarie, Chypre, Hongrie, Lettonie, Malte, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie et Slovénie, ainsi que de l'Islande et de la Norvège qui s'alignent sur la déclaration).

ANNOUNCEMENTS

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Friday, 19 July 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Sport and the environment". This coincides with the Centennial Olympic Games being held in Atlanta, Georgia, from 19 July to 4 August. The denominations of the stamps will be 32 cents, 50 cents, F.s. 0,70, F.s. 1,10, S 6 and S 7. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 1,80 and S 13.

Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1996/39. The new stamps, souvenir sheets and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members on 19 July 1996 ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until further notice.

AVIS

Nouveaux timbres et blocs feuillets des Nations Unies

Le vendredi 19 juillet 1996, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres sur le thème "Sports et environnement" à l'occasion du centenaire des Jeux Olympiques qui se tiendront à Atlanta (Géorgie) du 19 juillet au 4 août. Les timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 50 cents, 0,70 franc suisse, 1,10 franc suisse, 6 schillings and 7 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs suivantes : 82 cents, 1,80 franc suisse et 13 schillings.

De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et blocs feuillets se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/39. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres et les blocs feuillets oblitérés manuellement le 19 juillet 1996 de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

96-15020

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 18 JULY 1996 | No. 1996/138 | JEUDI 18 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 18 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1054 (1996) (S/1996/541 and Add.1)

Bosnia and Herzegovina (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 and S/1996/510)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 18 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1054 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/541 et Add.1)

Bosnie-Herzégovine (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 et S/1996/510)

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	42nd meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	43rd meeting (closed)	Conference Room 5

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	42e séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	43e séance (privée)	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

11 a.m.-1 p.m.	39th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

   (i) Follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development

   Introduction of draft resolution E/1996/L.26

2. Regional cooperation in the economic, social and related fields [7] (E/1996/45 and Add.1, E/1996/46-50 and E/1996/NGO/4)

3 p.m.-6 p.m.	40th meeting	Trusteeship Council Chamber

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(a) Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/51/172-E/1996/77, E/1996/65)

(i) United Nations High Commissioner for Refugees (E/1996/52 and Corr.1 (English only))

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

11 heures à 13 heures	39e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

   i) Suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement

   Présentation du projet de résolution E/1996/L.26

2. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7] (E/1996/45 et Add.1, E/1996/46 à 50 et E/1996/NGO/4)

15 heures à 18 heures	40e séance	Salle du Conseil de tutelle

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme, rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

a) Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/51/172-E/1996/77, E/1996/65)

i) Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (E/1996/52 et Corr.1 (anglais seulement))

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Informal consultations

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the draft agreed conclusions on coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication (item 3 (a))

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

Informal consultations

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on the organization of work of the substantive session of 1996 of the Economic and Social Council. These consultations will begin at 10 a.m. *today*, 18 July 1996, in Conference Room 8.

Consultations officieuses

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées sur la coordination des politiques et des activités des institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies relatives à la coordination des activités du système des Nations Unies pour éliminer la pauvreté (point 3 a))

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

Consultations officieuses

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses sur l'organisation des travaux de la session de fond de 1996 du Conseil économique et social. Elles commenceront *aujourd'hui* 18 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 18 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: possible common themes for the follow-up of major international conferences at the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council in 1997)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

EASTERN EUROPEAN STATES GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 18 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : thèmes communs envisageables pour le suivi des grandes conférences internationales lors du débat consacré à la coordination de la session de fond du Conseil économique et social en 1997)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77
(sur des questions relatives au Cosneil économique et social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 22 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers on any of the items on the Committee's agenda are kindly requested to contact the Secretariat (Room S-3380; ext. 3-3051).

* * *

The seventh substantive session of the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

The session will continue the consideration of issues related to the items "The General Assembly" and "The Secretariat" with a view to preparing a report on the progress of the Working Group. The relevant document for consideration by the Working Group is the draft report on the work of the Group (A/50/24), also containing Conference Room Paper WGUNS/CRP.11. The document is scheduled to be available on Friday, 19 July, in the afternoon in Room S-3380.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La reprise de session du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera le lundi 22 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour tout point à l'ordre du jour du Comité sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (bureau S-3380; poste tél. 3-3051).

* * *

La septième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

La session poursuivra l'examen des questions concernant "L'Assemblée générale" et "Le Secrétariat" en vue de préparer un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail. Le projet de rapport sur les travaux du Groupe (A/50/24), contenant également le document de séance WGUNS/CRP.11 sera le document pertinent soumis à l'examen du Groupe de travail. Ce document doit être disponible le vendredi 19 juillet, dans l'après-midi, au bureau S-3380.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* will be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Economic and Social Council matters: social issues)* on Friday, 19 July 1996, at 1.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Na-tions agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur les questions relevant du Conseil économique et social : questions sociales)* le vendredi 19 juillet 1996 à 13 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre

1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 17 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

37th meeting

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conference and related questions: population questions [6 (f)]

The Council continued its consideration of the sub-item and heard a statement by the representative of the World Health Organization.

Statements in response to questions raised were made by the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Director of the Population Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis.

Recommendations contained in document E/1996/25

The Council adopted the draft resolution and draft decision contained in Chapter I of the report of the Commission on Population and Development on its twenty-eighth session (E/1996/25).

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Coordination questions: Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome [9 (c)]

The Council began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union), China, Côte d'Ivoire, the United States, Uganda, Australia, the Russian Federation, Belarus, Argentina, Colombia and South Africa.

Statements in response to questions raised were made by the Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS and the representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development.

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conference and related questions: International Decade for Natural Disaster Reduction [6 (h)]

The Council began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Director for the International Decade for Natural Disaster Reduction.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 17 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

37e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : questions relatives à la population [6 f)]

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Organisation mondiale de la santé.

La Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population et le Directeur de la Division de la population du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques répondent aux questions posées.

Recommandations figurant dans le document E/1996/25

Le Conseil adopte le projet de résolution et le projet de décision figurant au Chapitre I du rapport de la Commission de la population et du développement sur les travaux de sa vingt-huitième session (E/1996/25).

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Questions de coordination : Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise [9 c)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le VIH/sida.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), de la Chine, de la Côte d'Ivoire, des États-Unis, de l'Ouganda, de l'Australie, de la Fédération de Russie, du Bélarus, de l'Argentine, de la Colombie et de l'Afrique du Sud.

Le Directeur exécutif du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le VIH/sida et le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable répondent aux questions posées.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles [6 h)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles.

Statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) and Ireland (on behalf of the European Union).

Introduction of draft resolution E/1996/L.23 (item 8)

The representative of Egypt introduced the draft resolution on behalf of the sponsors.

38th meeting

The Council continued consideration of sub-item 6 (h) and heard statements by the representatives of the Russian Federation, the United States, China, Jamaica, Guyana, Japan and the Philippines.

A statement was also made by the representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

The Director for the International Decade for Natural Disaster Reduction made concluding comments.

The Council took note of document A/51/186-E/1996/80.

The Council thus concluded its general consideration of the sub-item.

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

The Council began consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

Statements were also made by the Executive Secretaries of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Europe, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic and Social Commission for Western Asia.

Deadline for submission of draft proposals

The Council was informed that the deadline for the submission of draft proposals under agenda item 9 (b) (International cooperation in the field of informatics) was postponed to Thursday, 18 July at 6 p.m.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 16 JULY 1996

2460th and 2461st meetings

Reservations to Treaties

The Special Rapporteur introduced his second report on the item (A/CN.4/477 and Add.1).

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica (au nom du Groupe Des 77 et de la Chine) et de l'Irlande (au nom de l'Union européenne).

Présentation du projet de résolution E/1996/L.23 (point 8)

Au nom des auteurs, le représentant de l'Égypte présente le projet de résolution.

38e séance

Le Conseil poursuit l'examen de l'alinéa h) du point 6 en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Chine, de la Jamaïque, du Guyana, du Japon et des Philippines.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration.

Le Directeur de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles formule des observations finales.

Le Conseil prend note du document A/51/186-E/1996/80.

Le Conseil termine ainsi le débat général de la question.

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique.

Des déclarations sont faites aussi par les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

Date limite pour la soumission de projets de proposition

Le Conseil est informé que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre de l'alinéa b) du point 9 (Coopération internationale dans le domaine de l'informatique) est reportée au jeudi 18 juillet à 18 heures.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 16 JUILLET 1996

2460e et 2461e séances

Réserves aux traités

Le Rapporteur spécial présente son deuxième rapport sur la question (A/CN.4/477 et Add.1).

Report of the Planning Group

The Commission examined the report of the Planning Group.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 17 JULY 1996

1516th and 1517th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 20, paragraph (1) of the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women, Adopted at the eighth meeting of the States parties on 22 May 1995

Acceptance: Sweden (17 July 1996)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Tunisia (16 July 1996)*

International Natural Rubber Agreement, 1995, concluded at Geneva on 17 February 1995

Signature: China (17 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Rapport du Groupe de la planification

La Commission examine le rapport du Groupe de la planification.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 17 JUILLET 1996

1516e et 1517e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendment au paragraphe 1 de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté à la huitième réunion des Etats parties le 22 mai 1995

Acceptation :Suède (17 juillet 1996*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Tunisie (16 juillet 1996*)

Accord international de 1995 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 17 évrier 1995

Signature : Chine (17 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Ratification: Philippines (15 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Ratification : Philippines (15 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 18 July 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Friday, 19 July 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Sport and the environment". This coincides with the Centennial Olympic Games being held in Atlanta, Georgia, from 19 July to 4 August. The denominations of the stamps will be 32 cents, 50 cents, F.s. 0,70, F.s. 1,10, S 6 and S 7. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 1,80 and S 13.

Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1996/39. The new stamps, souvenir sheets and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members on 19 July 1996 ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until further notice.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 18 juillet 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Nouveaux timbres et blocs feuillets des Nations Unies

Le vendredi 19 juillet 1996, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres sur le thème "Sports et environnement" à l'occasion du centenaire des Jeux Olympiques qui se tiendront à Atlanta (Géorgie) du 19 juillet au 4 août. Les timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 50 cents, 0,70 franc suisse, 1,10 franc suisse, 6 schillings and 7 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs suivantes : 82 cents, 1,80 franc suisse et 13 schillings.

De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et blocs feuillets se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/39. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres et les blocs feuillets oblitérés manuellement le 19 juillet 1996 de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15021

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 19 JULY 1996 | No. 1996/139 | VENDREDI 19 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 19 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Libyan Arab Jamahiriya (review of sanctions)

Iraq

Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1331st meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 19 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Jamahiriya arabe libyenne (examen des sanctions)

Iraq

Questions diverses

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1331e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIÈRE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.-1 p.m.	41st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	42nd meeting	Conference Room 1

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(a) Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/51/172-E/1996/77, E/1996/65)

(i) United Nations High Commissioner for Refugees (E/1996/52 and Corr. 1 (English only))

(e) Advancement of women (A/51/16 (Part I), A/51/38, E/1996/16, E/1996/26, E/1996/39, E/1996/56, E/1996/71, E/1996/82)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on the Status of Women (E/1996/26)

(f) Social development questions (E/1996/29, E/1996/NGO/5, E/1996/CRP.2)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission for Social Development (E/1996/29)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	41e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	42e séance	Salle de conférence 1

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme, rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

a) Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/51/172-E/1996/77, E/ 1996/65)

i) Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (E/1996/52 et Corr.1 (anglais seulement))

e) Promotion de la femme (A/51/16 (Partie I), A/51/38, E/1996/16, E/1996/26, E/1996/39, E/1996/56, E/1996/71, E/1996/82)

Décisions sur les recommandations figurant au chapitre I du rappor de la Commission de la condition de la femme (E/1996/26)

f) Développement social (E/1996/29, E/1996/NGO/5, E/1996/CRP.2)

Décisions sur les recommandations figurant au chapitre I du rapport de la Commission du développement social (E/1996/29)

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the following:

1. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

   (a) Sustainable development

   (d) Natural resources

   Recommendations contained in Chapter I of E/1996/31

   (e) Energy

   Recommendations contained in Chapter I of E/1996/24

2. Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to: [3]

   (b) Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council

   Draft resolution E/1996/L.21

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions suivantes :

1. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

   a) Développement durable

   d) Ressources naturelles

   Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/31

   e) Énergie

   Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/24

2. Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans les domaines suivants : [3]

   b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré aux questions de coordination en 1995

   Projet de résolution E/1996/L.21

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Informal consultations on the draft agreed conclusions on coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the coordination of the United Nations system activities for poverty eradication (item 3 (a))

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées sur la coordination des politiques et des activités des institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies relatives à la coordination des activités du système des Nations Unies pour éliminer la pauvreté (point 3 a))

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 19 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: draft resolution E/1996/L.21)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: social issues)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 19 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : projet de résolution E/1996/L.21)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur des questions relatives au Cnseil économique et social : questions sociales)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The resumed session of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 22 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers on any of the items on the Committee's agenda are kindly requested to contact the Secretariat (Room S-3380; ext. 3-3051).

* * *

The seventh substantive session of the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

The session will continue the consideration of issues related to the items "The General Assembly" and "The Secretariat" with a view to preparing a report on the progress of the Working Group. The relevant document for consideration by the Working Group is the draft report on the work of the Group (A/50/24), also containing Conference Room Paper WGUNS/CRP.11. The document will be available *today*, 19 July, in the afternoon in Room S-3380.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

The fifth MEETING OF STATES PARTIES TO THE 1982 UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA will be held at Headquarters from 24 July to 2 August 1996. The Meeting will be convened on Wednesday, 24 July 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/1/Rev.1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La reprise de session du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera le lundi 22 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour tout point à l'ordre du jour du Comité sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (bureau S-3380; poste tél. 3-3051).

* * *

La septième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

La session poursuivra l'examen des questions concernant "L'Assemblée générale" et "Le Secrétariat" en vue de préparer un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail. Le projet de rapport sur les travaux du Groupe (A/50/24), contenant également le document de séance WGUNS/CRP.11 sera le document pertinent soumis à l'examen du Groupe de travail. Ce document sera disponible *aujourd'hui* 19 juillet, dans l'après-midi, au bureau S-3380.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

La cinquième RÉUNION DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES DE 1982 SUR LE DROIT DE LA MER aura lieu au Siège du 24 juillet au 2 août 1996. La Réunion sera convoquée le mercredi 24 juillet 1996, à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la Réunion figure dans le document SPLOS/1/Rev.1.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0450).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* to be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. will take place in the Trusteeship Council Chamber instead of Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450).

Les États, les institutions et les organisations participant en tant qu'observateurs sont priés d'informer la Division de la composition de leurs délégations.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* qui auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle et non pas dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Group of 77 and the Non-Aligned Movement on Monday, 22 July 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Na-tions agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7,

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Comité mixte de coordination du Groupe des 77 et du Mouvement des pays non alignés se réunira le lundi 22 juillet 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire

paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 18 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

39th meeting

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(i) *Follow-up to General Assembly resolution 50/106: Business and development*

Introduction of draft resolution E/1996/L.26

The Council resumed its consideration of the item and the representative of the United States introduced draft resolution E/1996/L.26.

Statements were made by the representatives of Argentina and Venezuela.

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

The Council resumed its consideration of the item and statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Lebanon, Poland, Ireland (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Iceland, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Romania and Slovakia), Brazil (also on behalf of Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay and Uruguay), Ghana, Uganda (also on behalf of Kenya and the United Republic of Tanzania), Jamaica, Czech Republic, Romania, Venezuela, Belarus and Indonesia.

40th meeting

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

The Council continued consideration of the item and heard a statement by the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe.

Statements were made by the representatives of Colombia, Thailand, the United Republic of Tanzania, Russian Federation, Bangladesh, Bulgaria, Egypt, the Philippines, Jordan, Guyana, India, the United States, Canada and China, as well as by the observers for Nigeria, the Islamic Republic of Iran and Yemen.

A statement was made by the observer for the Inter-Parliamentary Union, a non-governmental organization, in consultative status with the Economic and Social Council, category I.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 18 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

39e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

i) *Suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement*

Présentation du projet de résolution E/1996/L.26

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le représentant des États-Unis présente le projet de résolution E/1996/L.26.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine et du Venezuela.

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Liban, Pologne, Irlande (au nom de l'Union européenne et aussi de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de l'Islande, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Norvège, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), Brésil (au nom également de l'Argentine, de la Bolivie, du Chili, du Paraguay et de l'Uruguay), Ghana, Ouganda (au nom également du Kenya et de la République-Unie de Tanzanie). Jamaïque, République tchèque, Roumanie, Venezuela, Bélarus et Indonésie.

40e séance

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Le Conseil poursuit l'examen de la question et entend une déclaration du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Colombie, Thaïlande, République-Unie de Tanzanie, Fédération de Russie, Bangladesh, Bulgarie, Égypte, Philippines, Jordanie, Guyana, Inde, États-Unis, Canada et Chine, ainsi que par les observateurs du Nigéria, de la République islamique d'Iran et du Yémen

L'observateur de l'Union interparlementaire, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, intervient.

Concluding remarks were made by the Executive Secretaries of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Economic Commission for Asia and the Pacific and the Economic and Social Commission for Western Asia.

Actions on recommendations contained in the report of the Secretary-General on regional cooperation (E/1996/45 and Add.1)

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific

The Council adopted the three draft resolutions contained in paragraph 1, Chapter I, section A of the report.

Economic Commission for Latin America and the Caribbean

The Council adopted the draft decision contained in paragraph 2, Chapter I, section B of the report.

Economic Commission for Africa

The Council adopted the draft resolution contained in paragraph 3, Chapter I, section C of the report.

The Council took note of the following documents: E/1996/45 and Add.1, E/1996/46, E/1996/47, E/1996/48, E/1996/49 and E/1996/50.

Des observations finales sont faites par les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique pour l'Asie et le Pacifique et la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

Décisions sur les recommandations figurant dans le rapport du Secrétaire général sur la coopération régionale (E/1996/45 et Add.1)

Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique

Le Conseil adopte les trois projets de résolution figurant au paragraphe 1 du chapitre I de la section A du rapport.

Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes

Le Conseil adopte le projet de décision figurant au paragraphe 2 du chapitre I de la section B du rapport.

Commission économique pour l'Afrique

Le Conseil adopte le projet de résolution figurant au paragraphe 3 du chapitre I de la section C du rapport.

Le Conseil prend note des documents suivants : E/1996/45 et Add.1, E/1996/46, E/1996/47, E/1996/48, E/1996/49 et E/1996/50.

* *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 17 JULY 1996

2462nd and 2463rd meetings

Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind

The Commission began its consideration of commentaries to the articles of the Code and adopted commentaries to articles 1 (Scope and application of the present Code), 2 (Individual responsibility), 3 (Punishment), 4 (Responsibility of States), 5 (Order of a Government or a superior), 6 (Responsibility of the superior), 7 (Official position and responsibility), 8 (Establishment of jurisdiction), 9 (Obligation to extradite or prosecute), 10, 11 (Judicial guarantees) and 12 (*Non bis in item*).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 17 JUILLET 1996

2462e et 2463e séances

Code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission commence l'examen des commentaires sur les articles du Code et adopte les commentaires sur les articles 1 (Portée et application du présent Code), 2 (Responsabilité individuelle), 3 (Sanction), 4 (Responsabilité des États), 5 (Ordre d'un gouvernement ou d'un supérieur hiérarchique), 6 (Responsabilité du supérieur hiérarchique), 7 (Qualité officielle et responsabilité), 8 (Compétence), 9 (Obligation d'extrader), 10 (Extradition des auteurs présumés de crimes), 11 (Garanties judiciaires) et 12 (*Non bis in item*).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Bulgaria (18 July 1996)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975

Participation: Bulgaria (18 July 1996)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Mauritania (17 July 1996)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Participation: Mauritania (17 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Bulgarie (18 juillet 1996*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975

Participation : Bulgarie (18 juillet 1996*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Mauritanie (17 juillet 1996*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Participation : Mauritanie (17 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

New United Nations stamps and souvenir sheets

Today, 19 July 1996, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "Sport and the environment". This coincides with the Centennial Olympic Games being held in Atlanta, Georgia, from 19 July to 4 August. The denominations of the stamps will be 32 cents, 50 cents, F.s. 0,70, F.s. 1,10, S 6 and S 7. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 1,80 and S 13.

AVIS

Nouveaux timbres et blocs feuillets des Nations Unies

Aujourd'hui 19 juillet 1996, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres sur le thème "Sports et environnement" à l'occasion du centenaire des Jeux Olympiques qui se tiendront à Atlanta (Géorgie) du 19 juillet au 4 août. Les timbres seront émis dans les valeurs suivantes : 32 cents, 50 cents, 0,70 franc suisse, 1,10 franc suisse, 6 schillings and 7 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs suivantes : 82 cents, 1,80 franc suisse et 13 schillings.

Details about the new stamps and souvenir sheets can be found in information circular ST/IC/1996/39. The new stamps, souvenir sheets and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members *today*, 19 July 1996 ONLY at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building. There will be no outposted UNPA sales counter in the Secretariat Building until further notice.

De plus amples renseignements sur les nouveaux timbres et blocs feuillets se trouvent dans la circulaire ST/IC/1996/39. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres et les blocs feuillets oblitérés manuellement *aujourd'hui* 19 juillet 1996 de 9 heures à 17 heures UNIQUEMENT au comptoir de vente de l'APNU situé au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. L'APNU n'ouvrira pas d'autres comptoirs de vente dans le bâtiment du Secrétariat jusqu'à nouvel ordre.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

96-15022

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 20 JULY 1996 — No. 1996/140 — SAMEDI 20 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 22 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Communication from the President of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO) (S/1996/509)

Iraq

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 22 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Communication du Président du Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) (S/1996/509)

Iraq

Questions diverses

Briefing

As a follow-up to the briefings on the financial situation of the United Nations held for Ambassadors during the month of April, the Under-Secretary-General for Administration and Management will hold a briefing (closed) for all Permanent Representatives on the current financial situation of the Organization on Wednesday, 24 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 2.

Réunion d'information

Comme suite aux réunions d'information sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies qui ont eu lieu au mois d'avril pour les ambassadeurs, le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion tiendra une réunion d'information (privée) à l'intention de tous les Représentants permanents sur la situation financière actuelle de l'Organisation le mercredi 24 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1456th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	1457th meeting	Conference Room 4

1. Report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance (A/AC.109/L.1843)

   Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands

   Hearing of petitioners: Guam (Aide-mémoire 8/96)

   Question of dissemination of information

2. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations (A/AC.109/L.1845)

3. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/2041 and Corr.1, 2045, 2051-2053, 2054 and Add.1; A/AC.109/L.1847)

4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2041 and Corr.1, 2047 and Add.1, 2054 and Add.1; A/AC.109/L.1846)

5. Question of the Falkland Islands (Malvinas) (A/AC.109/2048 and A/AC.109/L.1844)

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 9/96)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1456e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	1457e séance	Salle de conférence 4

1. Rapport du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance (A/AC.109/L.1843)

   Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des Îles Vierges britanniques, des Îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène, de Tokélaou, des Îles Turques et Caïques et des Îles Vierges américaines

   Audition de pétitionnaires : Guam (Aide-mémoire 8/96)

   Question de la diffusion d'informations

2. Renseignements relatifs aux territoires non autonomes, communiqués conformément à l'alinéa *e* de l'article 73 de la Charte des Nations Unies (A/AC.109/L.1845)

3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous la domination coloniale (A/AC.109/2041 et Corr.1, 2045, 2051 à 2053, 2054 et Add.1; A/AC.109/L.1847)

4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2041 et Corr.1, 2047 et Add.1, 2054 et Add.1; A/AC.109/L.1846)

5. Question des Îles Falkland (Malvinas) (A/AC.109/2048 et A/AC.109/L.1844)

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 9/96)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.-1 p.m.	43rd meeting	Conference Room 1

1. Coordination questions: international cooperation in the field of informatics [9 (b)]

   Introduction of draft resolution E/1996/L.27

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	43e séance	Salle de conférence 1

1. Questions de coordination : coopération internationale dans le domaine de l'informatique [9 b)]

   Présentation du projet de résolution E/1996/L.27

2. Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions: special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5 (a)]

Introduction of draft resolution E/1996/L.28

3. Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(e) Advancement of women (A/51/16 (Part I), A/51/38, E/1996/16, E/1996/26, E/1996/39, E/1996/56, E/1996/71, E/1996/82, E/1996/NGO/3 and NGO/6)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on the Status of Women (E/1996/26)

(f) Social development questions (E/1996/29, E/1996/NGO/5, E/1996/CRP.2)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission for Social Development (E/1996/29)

(g) Crime prevention and criminal justice

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1996/30 and Corr.1)*

(h) Narcotic drugs (A/51/129-E/1996/53, E/1996/27, E/1996/38)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Narcotic Drugs (E/1996/27)

2. Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes : assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5 a)]

Présentation du projet de résolution E/1996/L.28

3. Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

e) Promotion de la femme (A/51/16 (Partie I), A/51/38, E/1996/16, E/1996/26, E/1996/39, E/1996/56, E/1996/71, E/1996/82, E/1996/NGO/3 et NGO/6)

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission de la condition de la femme (E/1996/26)

f) Développement social (E/1996/29, E/1996/NGO/5, E/1996/CRP.2)

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission du développement social (E/1996/29)

g) Prévention du crime et justice pénale

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1996/30 et Corr.1)*

h) Stupéfiants (A/51/129-E/1996/53, E/1996/27, E/1996/38)

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission des stupéfiants (E/1996/27)

3 p.m.-6 p.m.	44th meeting	Conference Room 1

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(b) Implementation of the Programme of Action for the Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination (E/1996/83*)

* To be issued.

15 heures à 18 heures	44e séance	Salle de conférence 1

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

b) Application du Programme d'action pour la troisième Décennie de la lutte conre le racisme et la discrimination raciale (E/1996/83*)

* À paraître.

(c) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/51/212*, A/51/166-E/1996/67, A/51/171-E/1996/75, E/1996/85*)

(d) Human rights questions (A/51/41*, A/51/189, E/1996/22 and Add.1*, E/1996/87*, E/1996/L.18 and Add.1)

Action on recommendations contained in the extract from the report of the Commission on Human Rights (E/1996/18 and Add.1)

---

* To be issued.

c) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/51/212*, A/51/166-E/1996/67, A/51/171-E/1996/75, E/1996/85*)

d) Questions relatives aux droits de l'homme (A/51/41*, A/51/189, E/1996/22 et Add.1*, E/1996/87*, E/1996/L.18 et Add.1)

Décisions sur les recommandations figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme (E/1996/18 et Add.1)

---

* À paraître.

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the following:

1. Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

   (a) Sustainable development

   (d) Natural resources

   Recommendations contained in Chapter I of E/1996/31

   (e) Energy

   Recommendations contained in Chapter I of E/1996/24

   (i) Follow-up to General Assembly resolution 50/106: business and development

   Draft resolution E/1996/L.26

2. Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to [3]:

   (b) Implementation of the agreed conclusions on the theme of the 1995 coordination segment of the Council

   Draft resolution E/1996/L.21

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions suivantes :

1. Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

   a) Développement durable

   d) Ressources naturelles

   Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/31

   e) Énergie

   Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/24

   i) Suite donnée à la résolution 50/106 de l'Assemblée générale : les entreprises et le développement

   Projet de résolution E/1996/L.26

2. Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

   b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré aux questions de coordination en 1995

   Projet de résolution E/1996/L.21

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)			COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)		
10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 22 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: new and renewable sources of energy and energy for development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: new and innovative ideas for generating funds (E/1996/CRP.1))

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: social issues (NGOs/CSD))

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 22 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : sources d'énergie nouvelles et renouvelables et énergie pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : idées nouvelles et novatrices pour mobiliser des fonds (E/1996/CRP.1))

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : questions sociales (ONG/CDD))

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77
(on draft resolution on the follow-up of the United Nations major conferences/ draft resolution on Bretton Woods institutions)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE DES 77
(projet de résolution relatif au suivi des grandes conférences des Nations Unies/projet de résolution sur les institutions de Bretton Woods)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE NON-ALIGNED MOVEMENT
(on the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITÉ DE COORDINATION MIXTE DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(sur le Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The seventh substantive session of the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 23 July, to Friday, 26 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

The session will continue the consideration of issues related to the items "The General Assembly" and "The Secretariat" with a view to preparing a report on the progress of the Working Group. The relevant document for consideration by the Working Group is the draft report on the work of the Group (A/50/24), also containing Conference Room Paper WGUNS/CRP.11. The document is available in Room S-3380.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

The fifth meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 24 July to 2 August 1996. The Meeting will be convened on Wednesday, 24 July 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/1/Rev.1.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0450).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La septième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

La session poursuivra l'examen des questions concernant "L'Assemblée générale" et "Le Secrétariat" en vue de préparer un rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail. Le projet de rapport sur les travaux du Groupe (A/50/24), contenant également le document de séance WGUNS/CRP.11 sera le document pertinent soumis à l'examen du Groupe de travail. Ce document est disponible au bureau S-3380.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

La cinquième réunion des États parties à Convention des Nations Unies de 1982 sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 24 juillet au 2 août 1996. La réunion sera convoquée le mercredi 24 juillet 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document SPLOS/1/Rev.1.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450).

Les États, les institutions et les organisations participant en tant qu'observateurs sont priés d'informer la Division de la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UNFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* to be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. will take place in the Trusteeship Council Chamber instead of Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport mondial sur le développement humain 1997* qui auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle et non pas dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Nations agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

AVIS

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 19 July 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

41st meeting

Organization of work

The Vice-President made a statement regarding the conduct of business.

Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [5]

(a) Special economic, humanitarian and disaster relief assistance

(i) United Nations High Commissioner for Refugees

The Council began consideration of the sub-items and heard oral reports by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and the representative of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees. Statements were also made by representatives of the United Nations Development Programme and the UNDP Office to Combat Desertification and Drought.

Statements under sub-item (a) were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Union and Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Iceland and Liechtenstein), Lebanon, Canada and Nicaragua, as well as by the observers for Azerbaijan and Armenia.

42nd meeting

Note: The summary of the 42nd meeting of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/141).

* * *

Corrigendum to the summary of the 39th meeting of the Economic and Social Council (see *Journal* No. 1996/139, p. 9) : the text under agenda item 7 should read as follows:

Regional cooperation in the economic, social and related fields [7]

The Council resumed its consideration of the item and statements were made by the representatives of Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China), Lebanon, Poland, Ireland (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary,

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 19 juillet 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

41e séance

Organisation des travaux

Le Vice-Président fait une déclaration concernant la conduite des débats.

Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme, rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [5]

a) Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe

i) Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

Le Conseil commence l'examen des questions en entendant des rapports oraux du Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et du représentant du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. Des déclarations sont faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement et du Bureau du PNUD de la lutte contre la désertification et la sécheresse.

Les représentants des pays suivants font des déclarations relatives à l'alinéa a) : Irlande (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de l'Islande et du Liechtenstein), Liban, Canada et Nicaragua, ainsi que les observateurs de l'Azerbaïdjan et de l'Arménie.

42e séance

Note : L'aperçu de la 42e séance du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/141).

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 39e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 1996/139, p. 9) : le texte sous le point 7 de l'ordre du jour doit se lire comme suit :

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [7]

Le Conseil reprend l'examen de la question et entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Liban, Pologne, Irlande (au nom de l'Union européenne et aussi de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de l'Islande, de

Iceland, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Romania and Slovakia), Brazil (also on behalf of Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay and Uruguay), Nicaragua, Ghana, Uganda (also on behalf of Kenya and the United Republic of Tanzania), Jamaica, the Czech Republic, Romania, Venezuela, Belarus and Indonesia.

The observer for Guatemala made statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 18 JULY 1996

2464th meeting

Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind

The Commission considered and adopted commentaries to articles 13 (Non-retroactivity) and 17 (Crime of genocide).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: New Zealand (19 July 1996)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Ratification: New Zealand (19 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

la Lettonie, de la Lituanie, de la Norvège, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), Brésil (au nom également de l'Argentine, de la Bolivie, du Chili, du Paraguay et de l'Uruguay), Nicaragua, Ghana, Ouganda (au nom également du Kenya et de la République-Unie de Tanzanie), Jamaïque, République tchèque, Roumanie, Venezuela, Bélarus et Indonésie.

L'observateur du Guatemala fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 18 JUILLET 1996

2464e séance

Code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission examine et adopte les commentaires sur les articles 13 (Non-rétroactivité) et 17 (Crime de génocide).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Nouvelle-Zélande (19 juillet 1996*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Ratification : Nouvelle-Zélande (19 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
H.E. Mr. Ramtane Lamamra

Asian States:
Kazakstan
H.E. Ms. Akmaral Kh. Arystanbekova

Eastern European States:
Georgia
H.E. Mr. Peter P. Chkheidze

Latin American and Caribbean States:
Guatemala
H.E. Mr. Julio Armando Martini Herrera

Western European and Other States:
Germany
H.E. Mr. Tono Eitel

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Ramtane Lamamra

États d'Asie :
Kazakstan
S.E. Mme Akmaral Kh. Arystanbekova

États d'Europe orientale :
Géorgie
S.E. M. Peter P. Chkheidze

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guatemala
S.E. M. Julio Armando Martini Herrera

États d'Europe occidentale et autres États :
Allemagne
S.E. M. Tono Eitel

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15023

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 23 JULY 1996 | No. 1996/141 | MARDI 23 JUILLET 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 23 July 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Bosnia and Herzegovina (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 and S/1996/510)

Communication from the President of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO) (S/1996/509)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 23 juillet 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine (S/1996/542, S/1996/556, S/1996/535, S/1996/523 et S/1996/510)

Communication du Président du Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) (S/1996/509)

Questions diverses

Briefing

As a follow-up to the briefings on the financial situation of the United Nations held for Ambassadors during the month of April, the Under-Secretary-General for Administration and Management will hold a briefing (closed) for all Permanent Representatives on the current financial situation of the Organization on Wednesday, 24 July 1996, at 10 a.m. in Conference Room 2.

Réunion d'information

Comme suite aux réunions d'information sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies qui ont eu lieu au mois d'avril pour les ambassadeurs, le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion tiendra une réunion d'information (privée) à l'intention de tous les Représentants permanents sur la situation financière actuelle de l'Organisation le mercredi 24 juillet 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

10 a.m.-1 p.m.	40th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	41st meeting (closed)	Conference Room 2

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1458th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	1459th meeting	Conference Room 4

1. Question of Gibraltar (A/AC.109/2057)
2. Question of East Timor (A/AC.109/2049 and Corr.1 and 2)

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 10/96 and Add.1)
3. Activities of foreign economic interests and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under their colonial domination (A/AC.109/L.1847)
4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/L.1846)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

10 a.m.-1 p.m.	45th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	46th meeting	Conference Room 1

1. *Introduction of the following draft proposals:*

   Draft resolution E/1996/L.33 (item 5 (a))

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	40e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	41e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1458e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	1459e séance	Salle de conférence 4

1. Question de Gibraltar (A/AC.109/2057)
2. Question du Timor oriental (A/AC.109/2049 et Corr.1 et 2)

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 10/96 et Add.1)
3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous la domination coloniale (A/AC.109/L.1847)
4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/L.1846)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

10 heures à 13 heures	45e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	46e séance	Salle de conférence 1

1. *Présentation des projets de proposition suivants :*

   Projet de résolution E/1996/L.33 (point 5 a))

Draft resolution E/1996/L.34 (item 9 (c))

Draft resolution E/1996/L.35 (item 6 (h))

2. Social, humanitarian and human rights questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions (A/51/203-E/1996/86) [5]

(g) Crime prevention and criminal justice

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1996/30 and Corr.1)

(h) Narcotic drugs (A/51/129-E/1996/53, E/1996/27, E/1996/38)

Action on recommendations contained in chapter I of the report of the Commission on Narcotic Drugs (E/1996/27)

(b) Implementation of the Programme of Action for the Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination (E/1996/83)

(c) Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/51/212, A/51/166-E/1996/67, A/51/171-E/1996/75, E/1996/85)

(d) Human rights questions (A/51/41, A/51/189, E/1996/22 and Add.1, E/1996/87, E/1996/L.18 and Add.1)

Action on recommendations contained in the extract from the report of the Commission on Human Rights (E/1996/18 and Add.1)

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the following:

Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions [6]

(a) Sustainable development

(e) Energy

Recommendations contained in Chapter I of E/1996/24

(h) International Decade for Natural Disaster Reduction

Draft resolution E/1996/L.35

Projet de résolution E/1996/L.34 (point 9 c))

Projet de résolution E/1996/L.35 (point 6 h))

2. Questions sociales, humanitaires et droits de l'homme : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes (A/51/203-E/1996/86) [5]

g) Prévention du crime et justice pénale

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1996/30 et Corr.1)

h) Stupéfiants (A/51/129-E/1996/53, E/1996/27, E/1996/ 38)

Décisions sur les recommandations figurant au Chapitre I du rapport de la Commission des stupéfiants (E/1996/27)

b) Application du Programme d'action pour la troisième Décennie de la lutte conre le racisme et la discrimination raciale (E/1996/83)

c) Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/51/212, A/51/166-E/1996/67, A/51/171-E/1996/75, E/1996/85)

d) Questions relatives aux droits de l'homme (A/51/41, A/51/189, E/1996/22 et Add.1, E/1996/87, E/1996/L.18 et Add.1)

Décisions sur les recommandations figurant dans l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'homme (E/1996/18 et Add.1)

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions suivantes :

Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes [6]

a) Développement durable

e) Énergie

Recommandations figurant au Chapitre I du document E/1996/24

h) Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles

Projet de résolution E/1996/L.35

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)			COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)		
9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber	14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 23 July 1996

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: draft resolution on operational activities and on the Bretton Woods institutions)

9.15 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: draft resolution on the follow-up of the United Nations major conferences and draft resolution E/1996/L.21)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: new and renewable sources of energy and energy for development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: social issues (NGOs/CSD))

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 23 juillet 1996

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : projet de résolution relatif aux activités opérationnelles et aux institutions de Bretton Woods)

9 h 15 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : projet de résolution relatif au suivi des grandes conférences des Nations Unies et projet de résolution E/1996/L.21)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : sources d'énergie nouvelles et renouvelables et énergie pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : questions sociales (ONG/CDD))

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE
OF THE GROUP OF 77 AND THE
NON-ALIGNED MOVEMENT
(on the High-level Open-ended Working Group on the Strengthening of the United Nations System)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Announcement

As from Wednesday, 3 July 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefing will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

COMITÉ DE COORDINATION MIXTE
DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT
DES PAYS NON ALIGNÉS
(sur le Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Avis

À partir du mercredi 3 juillet 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

ANNOUNCEMENTS

The Secretary-General of the United Nations, His Excellency Mr. Boutros Boutros-Ghali, will address the Economic and Social Council on Wednesday, 24 July 1996, at 11 a.m.

All representatives of Member States, United Nations organizations, accredited non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Secretariat of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace wishes to announce that provisional texts of the Subgroup on Coordination and the Subgroup on the Question of United Nations-imposed Sanctions are now available in Room S-3380.

* * *

The advance unedited version of the Habitat Agenda adopted at the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II), as prepared and submitted by the United Nations Centre for Human Settlements (Nairobi), is available for delegations and United Nations agencies at the New York Office of the United Nations Centre for Human Settlements (DC2-0946). Please note that copies are limited to one per delegation and agency.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY

Note for provisional members

The Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 will enter into force on 28 July 1996, in accordance with article 6, and at the same time, in accordance with article 7, paragraph 3, the provisional application of the Agreement shall terminate on that date. The States and entity not parties to the Convention which have been participating in the Authority meetings on a provisional basis are reminded of the provisions of section 1, paragraph 12 (a), of the Annex to the Agreement that, should they wish to continue their provisional membership of the Authority, they are required to notify the depositary (the Secretary-General of the United Nations) in writing of their intention to do so. Such notification should be sent to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs.

AVIS

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Son Excellence M. Boutros Boutros-Ghali, prendra la parole au Conseil économique et social le mercredi 24 juillet 1996 à 11 heures.

Tous les représentants des États Membres, d'organismes des Nations Unies, d'organisations non gouvernementales accréditées et des médias sont invités.

* * *

Le secrétariat du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix informe les délégations que des textes provisoires du Sous-Groupe de la coordination et du Sous-Groupe sur la question des sanctions imposées par l'Organisation des Nations Unies sont disponibles au bureau S-3380.

* * *

La version préliminaire non révisée de l'Agenda pour Habitat adopté par la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II), préparée et soumise au Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Nairobi) est à la disposition des délégations et des institutions des Nations Unies au Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (DC2-0946). Le nombre d'exemplaires sera limité à un par délégation ou institution.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

AUTORITÉ INTERNATIONALE DES FONDS MARINS

Note à l'intention des membres provisoires

L'Accord concernant l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 entrera en vigueur le 28 juillet 1996 conformément à l'article 6. En vertu du paragraphe 3 de l'article 7, l'application provisoire de l'accord prendra fin à la même date. Les États et l'entité non parties à la Convention qui participent aux réunions de l'Autorité à titre provisoire sont invités à se reporter aux dispositions de l'alinéa a) du paragraphe 12 de l'article 1 de l'annexe à l'accord suivant lesquelles, s'ils souhaitent maintenir leur qualité de membres provisoires de l'Autorité, ils doivent en aviser le dépositaire (le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies) par écrit. L'avis à cette fin doit être adressé à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Consultation Group of the Disarmament Commission will hold an informal consultation on the question of substantive agenda items for the Commission's 1997 substantive session. The meeting will take place on Thursday, 25 July 1996, at 11 a.m. in Conference Room 7. All Member States are invited to attend.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings on 3, 4 and 5 September 1996. The conference room will be announced.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

The fifth meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 24 July to 2 August 1996. The Meeting will be convened on Wednesday, 24 July 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/1/Rev.1.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0450).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de consultation à composition non limitée de la Commission du désarmament tiendra des consultations officieuses sur la question des points à l'ordre du jour de la session de fond de 1997 de la Commission. La réunion aura lieu le jeudi 25 juillet 1996 à 11 heures dans la salle de conférence 7. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances les 3, 4 et 5 septembre 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

La cinquième réunion des États parties à Convention des Nations Unies de 1982 sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 24 juillet au 2 août 1996. La réunion sera convoquée le mercredi 24 juillet 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document SPLOS/1/Rev.1.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450).

Les États, les institutions et les organisations participant en tant qu'observateurs sont priés d'informer la Division de la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on UNDP and UNFPA financial issues before the third regular session 1996 (9-13 September) on Tuesday, 30 July 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The informal consultations on the *Human Development Report 1997* to be held on Tuesday, 30 July 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. will take place in the Trusteeship Council Chamber instead of Conference Room 5. All members of the Programme and interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur les questions financières concernant le PNUD et le FNUAP devant être examinées à la troisième session ordinaire de 1996 (9 au 13 septembre) le mardi 30 juillet 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Les consultations officieuses sur le *Rapport mondial sur le développement humain 1997* qui auront lieu le mardi 30 juillet 1996 de 10 heures à 13 heures se tiendront dans la salle du Conseil de tutelle et non pas dans la salle de conférence 5. Tous les membres du Programme et les délégations intéressées sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Commonwealth Permanent Representatives on Monday, 29 July 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 of the Whole *(at the ambassadorial level) (on an Agenda for Development and other matters)* on Monday, 29 July 1996, at 3 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée des Représentants permanents du Commonwealth aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 plénier *(au niveau des ambassadeurs) (Agenda pour le développement et autres questions)* aura lieu le lundi 29 juillet 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 22 July 1996

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 1456th and 1457th meetings

Note: The summary of the 1456th and 1457th meetings of the Special Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1996/142).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1996

42nd, 43rd and 44th meetings

Note: The summary of the 42nd, 43rd and 44th meetings of the Economic and Social Council will appear in a later issue of the *Journal*.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 19 JULY 1996

2465th meeting

Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind

The Commission adopted commentaries on articles 18 (Crimes against humanity) and 19 (Crimes against United Nations and associated personnel).

Report of the Planning Group

The Commission adopted the revised report of the Planning Group (ILC(XLVIII)/WG/PG/1/Rev.2).

International liability for the injurious consequences of acts not prohibited by international law

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 22 juillet 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 1456e et 1457e séances

Note : L'aperçu des 1456e et 1457e séances du Comité spécial paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1996/142).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1996

42e, 43e et 44e séances

Note : L'aperçu des 42e, 43e et 44e séances du Conseil économique et social paraîtra dans un prochain numéro du *Journal*.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 19 JUILLET 1996

2465e séance

Code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission adopte les commentaires sur les articles 18 (Crimes contre l'humanité) et 19 (Crimes contre le personnel des Nations Unies et le personnel associé).

Rapport du Groupe de planification

La Commission adopte le rapport révisé du Groupe de planification (ILC(XLVIII)/WG/PG/1/Rev.2).

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

The Special Rapporteur and Chairman of the Working Group on the topic, Mr. Julio Barboza, presented the report of the Working Group (ILC(XLVIII)/WG/LIAB/1). The Commission decided to transmit the text of the report with commentaries to the General Assembly and invited Governments to provide written comments thereon.

Le Rapporteur et Président du Groupe de travail sur la question, M. Julio Barboza, présente le rapport du Groupe de travail (ILC (XLVIII)/WG/LIAB/1). La Commission décide de transmettre le texte du rapport avec les commentaires à l'Assemblée générale et invite les Gouvernements à soumettre des commentaires écrits sur le rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Declaration under article 14: Luxembourg (22 July 1996)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Iran (Islamic Republic of) (18 July 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Luxembourg (22 juillet 1996*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Iran (République islamique d') (18 juillet 1996*)

*Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 23 July 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 23 juillet 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La réunion est réservée aux membres du personnel.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-15024